1

6/71

23-10-1974.

Maison de Retraite
Udaykena 19 Route
64500 - St Jean de Luz
France

Très chère Madame,

J'ai reçu, il y a 8 jours, une lettre de Monsieur de Bayonne. Juan Riera m'annonçant, enfin !! que la Salle Ricardo Viñes allait être inaugurée en Mars, à la Maison de la Culture de Lérida, à l'occasion du centième anniversaire de la naissance de mon Oncle le 5 Février, mais comme les travaux ne sont pas encore commencés ce ne sera qu'en Mars, il y aura aussi une conférence un concert, défilé de fleurs au cimetière etc etc. S'il plaît à Dieu, j'irais, bien entendu ! J'aimerais que vous ayez la grande bonté de m'envoyer les 2e Thèse de ma nièce qui pourrait être très utile et précieuse pour ceux qui parleront de lui. Vous voyez que j'ose abuser de votre si grande gentillesse à mon égard.

En relisant le Curriculum Vitae, j'ai trouvé encore des petites fautes d'impression que je vous envoie.

1 J'écrois que Jean Perier s'écrit avec un seul R (créateur de Pelleas) en février 1904

2 Page 15 Il est toujours à côté d'Albeniz dont s'écrira, aux dates de 29 Mai 5 et 8

PS J'ai lu la correspondance de Poulenc que je trouve fort intéressante et émouvante à la fois.

18 Juin -
3 page 24 Instrumentale avec e Puis, 24 Mai à Cordoue 25 à Jerrlla, il joue
5 Juillet Il fait la connaissance de Roland Manuel -
4 Page 25 El Puerto mal écrit
5 page 29 Tarbes avec S
6 page 31 12 Janvier il joue à Bilbao
7 ~~page 35~~ page 42 8 Octobre 1920 il joue à Buenos Aires -
8 page 45 ajoutez e à Normale de g. taillefer
9 page 46 Les jeux de plein air - Besnard avec un S après l'L -
10 page 48 En Mai il joue à Cadix. 29 Juin: Il est membre du jury au concours Musica. 5 Juillet Il est Membre du Jury au Concours du Conservatoire.
11 page 49 10 Février il joue à Toulon
12 page 50 effacez 13 Octobre, puisque cette date est marquée à la ligne ~~page~~ suivante -
13 page 55 Fin Janvier il joue à Florence et non pas en Février - 8 Janvier il ~~14~~ joue à Nice. Interrallied avec ée
14 Page 60 ajoutez 13 Decembre en Hollande
15 Page 61 Concours Diemer - Supprimer ceci - Il enregistre cte

16 Page 62 Magallanes avec a

17 Page 63 4 Decembre il joue au Conservatoire de Fontova à Buenos aires -

18 Page 64 2 Mai Il joue au théâtre Cervantes à Buenos Aires. Mettez Chili au lieu de Chile puisque le curriculum est écrit en français.

19 page 66 Effacez 24 Février à Magallanes le 6 Mai et le 3 juin il joue à Santiago de Chile (le nom de la ville reste en espagnol) ajouter Severac après Granados. En août etc

20 page 68 ajoutez 20 Juillet il joue à un concert consacré à Debussy -

21 Page 69 ajoutez 1er Mai Il joue à la Wagneriana. Il est, et non pas, il dest Mettez Rosario et La Plata après Santa Fé 4er juin -

22 Page 70 c'était un Recital 3 Novembre Il joue à la Radio Cultura à Buenos aires -

23 page 71 c'est sur le bateau l'Almansora qu'il s'embarqua pour revenir en France

24 page 72 Espanola sans g -

25 Page 73 Je me demande si Franz Liszt n'a pas fait un E avant le 2 ?

26 page 78 Supprimez Septembre - Ecrire simplement il fait partie. ajoutez 8 Septembre Je joue à Biarritz -

27 page 76 ajoutez au 12 Mars à St Cloud. 18 Mars émission sur Debussy - Ecrire Espagne avec e -

28 Page 78 3 Janvier au lieu de 13 - le concert a eu lieu au Palacio de la Musica catalana - C'est bien le 17 Février qu'a eu lieu l'émission sur Granados -

29 Page 81 Drapeau espagnol sans e. journaux au lieu de journals.

30 Page 85 Viñes aux doigts de fée.

31 page 88 le jour fort bien - Supprimez encore - Mettez simplement conférence de Rosendo Glotes -

32 page 91 ajoutez 1947 aux Hommages de Rodrigo, Mompou, Halffter - et pour Ricardo Viñes

33 page 94 ajoutez 1899 après 1895 pour la mélodie La Vie antérieure - almenzora avec un a à la fin.

34 Page 95 En Despedida –

à ajouter à la page 90 l'année 1971

27 juillet à Cervera près de Lerida, la chanteuse Adelaide Robert, épouse d'Emilio Pujol, chante en hommage à Ricardo Viñes "3 Tonades per Cant y un solo dit de cada má" dudit Ricardo Viñes, au concert de clôture de VIIe Concours International de guitare dirigé par Emilio Pujol.

20 Novembre Emission sur Ricardo Viñes à la Radio française "France Musique", par sa petite nièce, Nina Gubisch, avec audition de disques –

Vous voyez, chère Madame, qu'il y a des erreurs d'orthographe, et quelques dates à ajouter, sans importance, que j'ai retrouvées, grâce à la lecture renouvelée de correspondance

Je tiens simplement ~~avec~~ vous les communiquer. Quoi de neuf pour vos projets ? Comment se sont passées vos vacances ? Ici, nous avons eu mauvais temps, mais les concerts de l'Academie M. Ravel ont été magnifiques ! les pianistes américains remarquables, deux parmi les meilleurs sont venus au Studio voir danser quelques uns de mes élèves. Je suis toujours enchantée dans ma nouvelle demeure Udaskena ! Vraiment son gâte le 3e âge !!! les Maisons de Retraite sont comme d'excellents hotels, c'est pendant qu'il était Maire, que Pierre Garamendy propriétaire de l'Hotel Chantaco l'a conçue et elle est parfaite ! J'ai su que vous aviez vu mon cher ami de jeunesse Joaquin Vin Culnell cet été. Ne m'oubliez pas auprès de votre cher Marc ~~et~~ de vos amis que j'ai le plaisir de compter toujours, chère Madame

Croyez à mes sentiments les plus reconnaissants

Lily